

01863

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Deckel Papier weiss

Couvercle en papier blanc

Paper lid white

Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Deckel Papier weiss Couvercle en papier blanc Paper lid white	Ø80mm, nicht Plastik-laminiert Ø80mm, pas de laminage en plastique Ø80mm, not plastic-laminated	27875

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Gebleichter Frischfaserkarton mit CTMP (chemisch-thermomechanischer Zellstoff) in der Mittelschicht und beidseitiger Dispersionssperre.
 Planche à tasse en fibres vierges avec CTMP (chemi-thermomechanical pulp) dans la couche centrale et une barrière de dispersion sur les deux faces.
 Virgin-fibre bleached cup board with CTMP (chemi-thermomechanical pulp) in the middle layer and dispersion barrier on both sides.

Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur:
Température de stockage: 20 - 25°C
Storage temperature:

Relative Luftfeuchtigkeit:
Humidité relative: 40 - 60%.
Relative humidity:

Lagerbedingungen:
Conditions de stockage: vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
ne pas exposer au rayonnement solaire direct
Storage conditions: keep away from direct sunlight

Verwendungszweck Conditions d'utilisation Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
 Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
 The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- Geeignet für alle Getränke mit Temperaturen zwischen 2 °C und 100 °C.
Convient à toutes les boissons dont la température est comprise entre 2 °C et 100 °C.
Suitable for all beverages in temperatures between 2°C and 100°C.

Anwendungen

Applications

Applications

- Raumtemperatur (bis zu 40°C für bis zu 12 Stunden)
 Température ambiante (jusqu'à 40°C pendant 12 heures maximum)
 Room temperature (up to 40°C for up to 12 hrs)
- Heissabfüllung
 Remplissage à chaud
 Hot filling

«Heissabfüllung» ist das Füllen eines Gegenstands mit einem Lebensmittel, dessen Temperatur zum Zeitpunkt des Füllens 100 °C nicht übersteigt und das anschließend innerhalb von 60 Minuten auf 50 °C oder weniger oder innerhalb von 150 Minuten auf 30 °C oder weniger abkühlt.
 Par "remplissage à chaud", on entend le remplissage d'un article quelconque avec un aliment dont la température ne dépasse pas 100 °C au moment du remplissage, après quoi l'aliment refroidit à 50 °C ou moins en 60 minutes, ou à 30 °C ou moins en 150 minutes.
 "Hot-fill" means the filling of any article with a food with a temperature not exceeding 100 °C at the moment of filling, after which the food cools down to 50 °C or below within 60 minutes, or to 30 °C or below within 150 minutes.

NICHT geeignete Anwendungen

Applications INADÉQUATES

NOT suitable applications

- Backofen
 Four
 Oven
- Einfrieren und/oder Wiederaufwärmen von Lebensmitteln (z. B. Fertiggerichte) in Mikrowelle.
 Décongélation et/ou réchauffage d'aliments (par exemple, des plats préparés) au four à micro-ondes
 De-freezing and/or re-heating of food (e.g. ready meals) in microwave oven
- Raumtemperatur (bis zu 40°C für mehr als 12 Stunden)
 Température ambiante (jusqu'à 40°C pendant plus de 12 heures)
 Room temperature (up to 40°C for more than 12 hrs)

Bestätigungen

Confirmations

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17

01863

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

pacovis

- VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)
Règlement (CE) N° 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH).
REGULATION (EC) No. 1907/2006 on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)
- Empfehlung XXXVI** des Bundesinstitutes für Risikobewertung (**BfR**)
Recommandation XXXVI de l'Institut fédéral d'évaluation des risques (**BfR**)
Recommendation XXXVI of the Federal Institute for Risk Assessment (BfR)

Andere Substanzen

Autres substances

Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:
Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:
The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- Gentechnisch veränderte Produkte (GVO)
Produits génétiquement modifiés (OGM)
Genetically modified products (GMO)
- Bisphenol A
Bisphénol A
Bisphenol A
- Titandioxid(TiO₂)
Dioxyde de titane (TiO₂)
Titanium dioxide (TiO₂)
- Phthalate
Phtalates
Phthalates
- Allergene
Allergènes
Allergens

Produktionsstandort

Lieu de production

Production site

- Finnland
Finlande
Finland

Zolltarifnummer

Numéro tarif douanier

Customs duty number

4823.6900

01863

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

**Disclaimer****Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen**Réclamations****Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten**Validation/données sur l'entreprise****Approval company data**

Erstellt durch: Etabli par: CAMA Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 2 Version:
Datum: Date: 14.01.2026 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 1 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 2266 65317 Fax ++43 2266 65317 42 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 7123 3800 40 Fax +49 7123 3800 429 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz